

## **UM PERCURSO PELO MUNDO DAS FÁBULAS – O LÚDICO E O ENSINO/APRENDIZAGEM DE ITALIANO**

Amabile Coltro

Angélica Berndt Lopes

Anna Pooley Gaest Odorizzi

Daniela Campos

Palavras-chave: Fábulas. Ensino/aprendizagem de italiano. Abordagem comunicativa.

O projeto “Um Percorso pelo Mundo das Fábulas” é parte da disciplina de Metodologia do Ensino de Italiano integrante do currículo obrigatório do curso de Letras - Língua Italiana e Literaturas com habilitação em Licenciatura, da Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) e será aplicado na Paróquia da Santíssima Trindade, no município de Florianópolis, pelas alunas Amabile Coltro, Angélica Berndt Lopes, Anna Pooley Gaest Odorizzi e Daniela Campos. Trabalharemos com a socialização entre a universidade e a comunidade, e o conhecimento será compartilhado mediante processos pedagógicos e didáticos buscando a valorização de cada indivíduo e do ambiente no qual vivemos a fim de que a aprendizagem seja significativa, ou seja, com a valorização do conhecimento cognitivo pré-existente e agregação de novas competências do conhecimento adquirido. O ensino e aprendizagem terá como base fábulas de autores italianos, como por exemplo Italo Calvino e Gianni Rodari por tratarem de temas universais e por retratarem também parte da cultura italiana, além de que a linguagem desse tipo de composição literária é simplificada e fluida - o que facilita o processo de ensino /aprendizagem de uma língua estrangeira e amplia a bagagem cultural dos alunos. Pensamos em trazer para a comunidade o conhecimento que é produzido na universidade e particularmente no curso de Letras buscando a construção de um conhecimento não somente teórico, mas também prático, e dar continuidade ao trabalho que já acontece dando oportunidade a novos alunos interessados na aprendizagem de língua italiana. As aulas de língua estrangeira devem ser dinâmicas, lúdicas, criativas e interdisciplinares, capazes de ampliar e relacionar os conhecimentos dos estudantes, conduzindo-os à participação em atividades que favoreçam a interação entre os mesmos. A gramática está a serviço da comunicação, deste modo procura-se desenvolver exercícios mais interativos, e não meramente formais e repetitivos, pois ela auxilia as ideias e a organização do sentido. Assim a relevância na construção do conhecimento está centrada no educando para que este sinta maior autonomia em seu aprendizado, em um ambiente que lhe inspire confiança. Ao trabalharmos com as fábulas, a partir da perspectiva anteriormente explicitada, desejamos introduzir naturalmente o vocabulário e as estruturas básicas

da língua proporcionando assim o desenvolvimento cognitivo, social e maior capacidade de absorção de informações, além de construção conjunta do conhecimento. Este projeto também encontra respaldo a partir do momento que tenta incentivar o hábito da leitura, que proporciona ao aluno o prazer, novas descobertas e transformação de sua realidade, mostrando o quão rico é o mundo (d) escrito nas páginas de um livro e fazendo com que perceba o quanto seus conhecimentos prévios são fundamentais para estabelecer a conexão entre o mundo dele e o do outro. Ressaltamos que o projeto buscará a satisfação dos alunos e por isso poderá ser alterado, a fim de despertar sempre mais o interesse por parte deles.

## REFERÊNCIAS

CALVINO, Italo. *Fiabe italiane*. A cura di Elena Speciale. Milano: Einaudi scuola, 1999.

MEC. *Parâmetros Curriculares Nacionais da Língua Estrangeira*. Brasília, DF: MEC, 1998.

ZUCCARELLO, Maria Franca. *Cadernos do CNFL, série VII n. 8*. Rio de Janeiro: 25 a 29 de agosto de 2003. Disponível em <<http://www.filologia.org.br/viicnlf/anais/caderno08-04.html>> Acesso em 05/10/2012.

MORAN, J. M. *Ensino e Aprendizagem Inovadores com Tecnologias Audiovisuais e Telemáticas*. In: MORAN, J. M., MASETTO, M. T, BEHRENS, M. A. *Novas Tecnologias e Mediação Pedagógica*. 17 Ed. Campinas, SP – Papirus, 2010.

GERMAIN,C. *Evolution de l'enseignement des langues: 5000 ans d'histoire*. Paris: Clé International,1993. (Col. Didactique des langues étrangères).

SELINKER, L. *Interlanguage*. IRAL, v.10, p. 209-31,1972.

TRAMONTE, Cristiana. *Desafios Metodológicos Ensino de Italiano: Uma perspectiva para a cidadania*. Fragmentos, Florianópolis, n.21, p.25-33, jul-dez, 2001.